



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60335-2-59:1998**  
**01-junij-1998**

**BUXca Yý U**  
**SIST EN 60335-2-59:1995**

J Ufbcgh[ cgdcX]b'g\_\l ]b'dcXcVb]\ 'YY\_f] b]\ 'UdUfUrcj '!&!) - "XY.'DcgYVbY  
nU hYj Y'nUi b] Yj Ub\_Y]bgY\_lcj 'f197 \* '\$' ' ) !&!) - .% - +Ł

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-59: Particular requirements for insect killers

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-59: Règles particulières pour les destructeurs d'insectes

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-59:1997**

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.180	Razna oprema za dom in trgovino	Miscellaneous domestic and commercial equipment

**SIST EN 60335-2-59:1998**                      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-59:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05-71f8567e8ead/sist-en-60335-2-59-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05-71f8567e8ead/sist-en-60335-2-59-1998>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-59

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 1997

ICS 97.030

Supersedes EN 60335-2-59:1994

Descriptors: Household electrical appliances, insect killers, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**Safety of household and similar electrical appliances**  
**Part 2: Particular requirements for insect killers**  
 (IEC 60335-2-59:1997)

Sécurité des appareils  
 électrodomestiques et analogues  
 Partie 2: Règles particulières pour les  
 destructeurs d'insectes  
 (CEI 60335-2-59:1997)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
 Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
 Teil 2: Besondere Anforderungen für  
 Insektenvernichter  
 (IEC 60335-2-59:1997)

STANDARD PREVIEW  
 (standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-59:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05-71f8567e8ead/sist-en-60335-2-59-1998>

This European Standard was approved by CENELEC on 1997-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

The text of document 61/1284/FDIS, future second edition of IEC 60335-2-59 prepared by the IEC Technical Committee 61, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60335-2-59 on 1997-10-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 1998-07-01
- date on which national standards  
conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2000-07-01

For products which have complied with EN 60335-2-59:1994 before 2000-07-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2005-07-01.

This standard has to be used in conjunction with EN 60335-1, Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements. It was established on the basis of the 1994 edition of that standard. Amendments and revisions of part 1 have also to be taken into account and the dates when such changes become applicable will be stated in the relevant amendment or revision of part 1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1, so as to convert it into the European Standard: Safety requirements for electric insect killers.

When a particular subclause of part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of part 1 is to be adapted accordingly.

[SIST EN 60335-2-59:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05-)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05->

Subclauses, tables and figures which are additional to those in part 1 are numbered starting with 101.

There are no special national conditions causing a deviation from this European Standard, other than those listed in annex ZA to EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in annex ZB to EN 60335-1.

NOTE - The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in bold in the text are defined in clause 2. When a definition of part 1 concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-59: 1997 was approved by CENELEC as a European Standard without modification.

## CONTENTS

Clause	Page
1 Scope .....	4
2 Definitions .....	5
3 General requirement.....	5
4 General conditions for the tests .....	5
5 Void .....	5
6 Classification.....	5
7 Marking and instructions.....	6
8 Protection against access to live parts .....	6
9 Starting of motor-operated appliances .....	7
10 Power input and current.....	7
11 Heating .....	7
12 Void .....	7
13 Leakage current and electric strength at operating temperature .....	7
14 Void .....	7
15 Moisture resistance.....	7
16 Leakage current and electric strength.....	7
17 Overload protection of transformers and associated circuits.....	8
18 Endurance.....	8
19 Abnormal operation.....	8
20 Stability and mechanical hazards.....	8
21 Mechanical strength .....	8
22 Construction.....	8
23 Internal wiring.....	9
24 Components.....	10
25 Supply connection and external flexible cords .....	10
26 Terminals for external conductors.....	10
27 Provision for earthing .....	10
28 Screws and connections.....	10
29 Creepage distances, clearances and distances through insulation.....	10
30 Resistance to heat, fire and tracking.....	11
31 Resistance to rusting.....	12
32 Radiation, toxicity and similar hazards .....	12
Figure .....	13
Annexes .....	14

## SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES

### Part 2: Particular requirements for insect killers

#### 1 Scope

This clause of part 1 is replaced by:

This standard deals with the safety of electric **insect killers** for household and similar purposes, their **rated voltage** being not more than 250 V.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

So far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances which are encountered by all persons in and around the home.

This standard does not, in general, take into account

- the use of appliances by young children or infirm persons without supervision;
- playing with the appliance by young children.

NOTE 1 – Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on-board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- for appliances intended to be used in tropical countries, special requirements may be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.

NOTE 2 – This standard does not apply to

- appliances which function by emitting vaporized chemicals;
- appliances emitting ultrasonic waves;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

NOTE 3 – For appliances provided with discharge or tungsten filament lamps, IEC 60598-1 also applies as far as is reasonable.

## 2 Definitions

This clause of part 1 is applicable except as follows:

### 2.2.9 Replacement:

**normal operation:** Operation of the appliance under the following conditions:

- the output circuit is short-circuited;
- the grids are separated by the maximum distance for maintaining an arc, the appliance being operated in cycles consisting of 1 s of operation followed by a rest period of 2 s;
- a resistive load is connected between the grids and adjusted to obtain the maximum current.

2.101 **insect killer:** Appliance which electrocutes insects by applying a voltage between two or more grids.

## 3 General requirement

This clause of part 1 is applicable.

## 4 General conditions for the tests

This clause of part 1 is applicable except as follows:

4.101 *For each test, the most unfavourable condition specified in 2.2.9 is used.*

4.102 *Insect killers are tested as motor-operated appliances.*

## 5 Void

## 6 Classification

This clause of part 1 is applicable except as follows:

### 6.1 Modification:

**Insect killers** shall be of **class I** or **class II**.

### 6.2 Addition:

**Insect killers** intended for outdoor use shall be at least IPX4.

## 7 Marking and instructions

This clause of part 1 is applicable except as follows:

### 7.1 Addition:

Appliances shall be marked with the symbol for high voltage or the substance of the following warning:

Danger – High voltage

The lettering of the warning shall have a height of at least 3 mm and the symbol a height of at least 10 mm.

Appliances provided with replaceable lamps shall be marked with the type reference of the lamp.

### 7.6 Addition:



..... high voltage (symbol No. 60417-2-IEC-5036-a)

### 7.12 Addition:

The instructions for use shall state whether the appliance is for indoor use only or suitable for outdoor use and include the substance of the following:

- the appliance is to be kept out of reach of children;
- the appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.

The instructions shall give details on

- the method and frequency of cleaning together with the precautions to be taken;
- precautions to be taken when replacing lamps and starters, if applicable.

The instructions for appliances for indoor use only shall state that they are not suitable for use in barns, stables and similar locations.

The instructions for appliances intended for outdoor use shall include the substance of the following:

- WARNING – An electric shock hazard may exist if water from a garden hose is directed at the insect killer;
- avoid the improper use of extension cords, keep connections away from moisture and avoid damage to the cord.

## 8 Protection against access to live parts

This clause of part 1 is applicable except as follows:

### 8.1.1 Addition:

*When the grid voltage is obtained from an isolating transformer, the test finger may touch earthed parts of the secondary circuit.*



## 9 Starting of motor-operated appliances

This clause of part 1 is not applicable.

## 10 Power input and current

This clause of part 1 is applicable.

## 11 Heating

This clause of part 1 is applicable except as follows:

### 11.8 Addition:

*The temperature rise of surfaces likely to collect dust or insects shall not exceed 60 K.*

NOTE – Surfaces having an inclination of at least 60° to the horizontal and parts having a diameter less than 10 mm are not considered likely to collect dust or insects.

## 12 Void

## 13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of part 1 is applicable.

## 14 Void

[SIST EN 60335-2-59:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05-71f8567e8ead/sist-en-60335-2-59-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4ba4bbff-540d-4289-9a05-71f8567e8ead/sist-en-60335-2-59-1998>

## 15 Moisture resistance

This clause of part 1 is applicable except as follows:

### 15.1 Addition:

*Water on the grids is ignored.*

## 16 Leakage current and electric strength

This clause of part 1 is applicable except as follows:

16.101 The transformer shall have adequate internal insulation.

*Compliance is checked by the following test.*

*Twice the **working voltage** is induced in the secondary winding of the transformer by applying a sinusoidal voltage having a frequency higher than **rated frequency** to the primary terminals.*